

Language and Linguistics

Books and Journals from
Cambridge University Press

We are the world's leading publisher in language and linguistics, with a wide-ranging list of journals and books covering the scope of this discipline.

Our publishing encompasses theoretical, applied and sociolinguistics, and represents a breadth of subfields, including grammar and syntax, phonetics and phonology, semantics and pragmatics, historical linguistics, discourse and conversation analysis, psycholinguistics and neurolinguistics, and first and second language acquisition.

Our acclaimed book list includes state-of-the-art monographs as well as major reference works, guides to research methods, and textbooks at all levels.

For further details visit:

[cambridge.org/core-language-and-linguistics](https://www.cambridge.org/core-language-and-linguistics)

Cambridge
Core



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS



Cambridge Core

The new home of
Cambridge Journals
cambridge.org/core

Cambridge Core



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

ReCALL is the journal of the European Association for Computer Assisted Language Learning (EUROCALL). It seeks to fulfil the stated aims of EUROCALL as a whole, and more particularly to promote the use of foreign languages within Europe and beyond, providing an international focus for the promulgation of innovative research in the area of computer-assisted language learning and technology-enhanced language learning in education and training.

Typical subjects for submissions include theoretical debate on second language acquisition and development in technology-rich learning environments and their influence on design; practical applications at developmental stage; evaluative studies of the use of technology in the teaching and learning process; assessment of the potential of technological advances in the delivery of language learning materials and enactment of language learning activities; exploitation of on-line information systems; and discussions of policy and strategy at institutional and discipline levels. Survey papers are welcome provided that they are timely, up-to-date and well-structured.

Papers should be submitted electronically via manuscriptcentral:

<http://mc.manuscriptcentral.com/recall>

Please read the instructions for contributors before submitting. Other queries should be sent to one of the ReCALL editors:

Françoise Blin: francoise.blin@dcu.ie

Alex Boulton: alex.boulton@univ-lorraine.fr

The Journal's Instructions for Contributors will be found on the Journal's webpage at <http://journals.cambridge.org/rec>

CONTENTS

Editorial <i>Alex Boulton</i>	137
Regular papers	
Evaluating online bilingual dictionaries: The case of popular free English-Polish dictionaries <i>Robert Lew and Agnieszka Szarowska</i>	138
Eyetracking methodology in SCMC: A tool for empowering learning and teaching <i>Ursula Stickler and Lijing Shi</i>	160
Partial and synchronized captioning: A new tool to assist learners in developing second language listening skill <i>Maryam Sadat Mirzaei, Kourosh Meshgi, Yuya Akita and Tatsuya Kawahara</i>	178
Facilitating second language learners' listening comprehension with Second Life and Skype <i>Natasha Levak and Jeong-Bae Son</i>	200
Effect of modality and task type on interlanguage variation <i>Hye Yeong Kim</i>	219

Printed by Bell and Bain Limited, Glasgow

Cambridge Journals Online

For further information about this journal
please go to the journal website at:

www.cambridge.org/rec



MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C007785

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS